



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

Приложение 5

ДОГОВОР

№ 45-06-037 / 28.06.2014 г.

Днес, г. в гр. София между:

1. **ВИСШ СЪДЕБЕН СЪВЕТ**, с адрес гр. София, ул. „Екзарх Йосиф“ № 12, ЕИК 121513231, представляван от Румен Георгиев – член на Висшия съдебен съвет, упълномощен с решение на Висшия съдебен съвет по протокол № 2/16.01.2014 г., и Елисавета Илиева – Главен счетоводител на ВСС, наричан по-долу за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна,
и

2. **„ГЛОБЪЛ ОДИТ СЪРВИСЕЗ“ ООД**, със седалище и адрес на управление гр. София, ул. „Златен рог“ №12, офис 1, с ЕИК по БУЛСТАТ 175407623, представлявано от Цветана Стоилова Василева, в качеството му на Управител наричан по-долу за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ**¹,

на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка с одобрен Протокол от дата 05.06.2014 г. на Комисията, назначена със Заповед №95-00-089/15.04.2014 г. и в резултат на проведена процедура по реда на Глава осма „а“ от ЗОП, се сключи настоящият договор, като страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да проведе финансов одит по изпълнение на дейностите и отчитане на разходите по проект „Електронно правосъдие - проучване и изграждане на единна комуникационна и информационна инфраструктура и единен електронен портал на съдебната власт“, финансиран по Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, рег. № на договора 13-33-2 от 27.12.2013 г., изпълняван от Висшия съдебен съвет.

1.1. Извършването на одита включва следните дейности:

А) Текущ одит

- проверка относно законосъобразността на обществените поръчки и сключените договори;

- проверка относно осчетоводяването на разходите, включени в искането за средства на възложителя, а именно:

- проверка води ли се точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на проекта;

¹Когато участникът е обединение, текстът на т. 2 се допълва, като изрично се посочва, че **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е обединение и се изписват данните за всеки участник в него. Допълва се и листото, което в съответствие с документа, с който е създадено обединението и с офертата, има представителна власт да подпише Договора.

Този документ е създаден в рамките на проект „Електронно правосъдие - проучване и изграждане на единна комуникационна и информационна инфраструктура и единен електронен портал на съдебната власт“, финансиран по Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, рег. № на договора 13-33-2 от 27.12.2013 г.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ
България

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

- проверка дали бенефициентът е реализирал хронологично, двустранно синтетично и аналитично счетоводно записване и дали е съставил финансовите отчети в съответствие с изискванията и основните счетоводни принципи, заложен в Закона за счетоводството;

- одиторът е получил увереност, че разходите по проверявания проект не са обект на двойно финансиране – проверка за двойно финансиране.

Б) Окончателен одит

- проверка дали разходите са извършени съобразно договора за безвъзмездна финансова помощ;

- проверка дали разходите са извършени в съответствие с европейското е националното законодателство, включително съобразно правилата за избор на изпълнител /ЗОП/;

- проверка дали всички деклариран разходи са действително извършени и допустими, в съответствие с изискванията на регламентите на ЕС, ПМС № 62/2007 г. и ПМС № 231/2007 г.

- проверка дали първичните счетоводни документи /фактури, протоколи и др./ и документите с еквивалентна доказателствена стойност са налични и валидни;

- проверка дали декларациите за възстановяване на средства, подадени от бенефициентите са точни, пълни и са във формат, изискван от съответния УО;

- проверка дали разходите са извършени в съответствие със счетоводните принципи.

Поддържа се отделно аналитично отчитане на разходите в счетоводната система;

- проверка дали разходите са извършени през периода, упоменат във финансовите отчет/и за дейността по изпълнение на съответния договор;

- проверка дали разходите са вписани в отчета на бенефициента /и в отчетите на партньорите в случай на финансов принос в полза на бенефициента от страна на партньорите/;

- проверки на приходи от дейността;

- проверка дали разходите на включват недопустими разходи, съгласно чл. 10 от ПМС 231/20.09.2007 г.;

- проверка спазени ли са мерките за информация и публичност;

- проверка спазени ли са изискванията съгласно ЗФУКПС по отношение на поддържането на адекватна одитна пътека;

- проверка дали всички дейности по съответния проект са надлежно документирани като всички документи за разходите се съхраняват и са на разположение на националните и европейските контролни органи при поискване.

1.2. Дейностите по т.1.1 ще бъдат осъществени в съответствие с Техническата спецификация (Приложение № 1 към този договор) и Офертата на Изпълнителя (Приложение № 2 към този договор), представляващи неразделна част от договора.

1.3. Качеството на услугата трябва да съответства на изискванията на посочени в договора и в техническата спецификация.

1.4. При изпълнението на договора следва да се спазват разпоредбите на действащото законодателство и по-специално на Регламент на Съвета (ЕО) № 1083/2006; Регламент на Европейския парламент и на Съвета № 1081/2006 г., Регламент на Комисията (ЕО) № 1828/2006 г.; Постановление № 62/21.03.2007 г. за приемане на национални правила за допустимост на разходите по оперативните програми, съфинансирани от Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, за финансовата рамка 2007 - 2013 г. (обн. ДВ., бр. 27 от 2007 г.); Постановление № 231/20.09.2007 г. за приемане₂

Този документ е създаден в рамките на проект „Електронно правосъдие - проучване и изграждане на единна комуникационна и информационна инфраструктура и единен електронен портал на съдебната власт”, финансиран по Оперативна програма „Административен капацитет”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, рег. № на договора 13-33-2 от 27.12.2013 г.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ
БЪЛГАРИЯ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

на детайлни правила за допустимост на разходите по ОПАК, съфинансирана от Европейския социален фонд, за финансовата рамка 2007-2013 г. (обн. ДВ., бр. 78 от 2007 г.).

1.5. С подписването на настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че е запознат с правилата на ОП „Административен капацитет“.

II. ЦЕНА НА ДОГОВОРА И УСЛОВИЯ ЗА ПЛАЩАНЕ

2.1. Цената на услугата е в размер 1 880 лв. (хиляда осемстотин и осемдесет) лв. без включен ДДС и 2 256 лв. (две хиляди двеста петдесет и шест лв.) лв. с включен ДДС, съгласно ценово предложение на Изпълнителя, представляваща Приложение № 3, неразделна част от договора.

2.2. Цената включва всички разходи на Изпълнителя по изпълнение на дейностите по настоящия договор.

2.3. Цената по т. 2.1. се изплаща в лева, по банков път, по банковата сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ: *дължимо съгласно ст. 72 от ДВик* ВИС при Банка „Централна кооперативна банка“ АД, клон Централен на четири равни вноски, в срок до 10 работни дни след представяне на междинен одитен доклад/окончателен одитен доклад с подписан между страните предавателно-приемателен протокол и издадена от Изпълнителя фактура за дължимото плащане.

2.4. фактурите за извършване на плащания да се изготвят на български език, в съответствие със Закона за счетоводството. Те трябва да съдържат следната задължително информация:

Получател: Висш съдебен съвет

Адрес: гр.София, ул. "Екзарх Йосиф" №12

ЕИК по Булстат: 121513231

Получил фактурата: Румен Георгиев

Номер на документа, дата и място

В описателната им част следва да се впише следния текст:

„Разходът е по проект „Електронно правосъдие - проучване и изграждане на единна комуникационна и информационна инфраструктура и единен електронен портал на съдебната власт“, договор №13-33-2/27.12.2014 г. за предоставяне на безвъзмездна финансова помощ по Оперативна програм „Административен капацитет“.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

3.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

3.1.1. Да изпълни предмета на настоящия Договор, качествено в определените срокове, в съответствие с изискванията посочени в техническата спецификация и посоченото в офертата на Изпълнителя.

3.1.2. При изпълнение на задълженията си по договора да спазва следните принципи – независимост, професионална компетентност, обективност, безпристрастност, конфиденциалност, почтеност и отговорност.

3.1.3. При изпълнение на одита да спазва всички приложими към предмета на обществената поръчка нормативни изисквания, международните стандарти и изискванията на ОПАК;

Този документ е създаден в рамките на проект „Електронно правосъдие - проучване и изграждане на единна комуникационна и информационна инфраструктура и единен електронен портал на съдебната власт“. Финансиран по Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, рег. № на договора 13-33-2 от 27.12.2013 г.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

3.1.4. Да отстранява за своя сметка допуснатите грешки и направени пропуски, констатирани с двустранен протокол;

3.1.5. Да не задържа предоставените му документи след извършване на проверката и незабавно да ги върне на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

3.1.6. Да предаде изготвените, междинни и окончателен одитни доклади в два напълно окомплектовани екземпляра, като документите, които следва да предава на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, да бъдат на хартиен носител.

3.1.7. Да не предоставя на трети лица за ползване, както и да не използва в собствената си дейност извън настоящия договор материали или части от материали, изготвени за целта на изпълнението по договора.

3.1.8. По направено искане от ръководителя на проекта, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предоставя текуща информация за одита по изпълнение на проекта.

3.1.9. Да оформя изготвените във връзка с изпълнението на договора документи в съответствие с изискванията за информация и публичност съгласно Регламент на Съвета (ЕО) №1083/2006 и Регламент на Комисията (ЕО) № 1828/2006. В изготвените доклади ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да използва емблемата на Европейски съюз /ЕС/, името и номера на проекта, в рамките на който се изпълнява договора; името и логото на ОПАК; името на Европейския социален фонд (ЕСФ).

3.10. Да спазва изискванията за изпълнение на мерките за информация и публичност по ОПАК, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд;

3.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

3.2.1. Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на изпълнената услуга, в случай, че е изпълнена съгласно условията по настоящия договор;

3.2.2. Да иска уговореното възнаграждение за изпълнената услуга.

3.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

3.3.1. Да приеме изпълнението от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда и при условията на настоящия договор;

3.3.2. Да заплати дължимата цена по реда и при условията на настоящия договор;

3.3.3. Да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично писмено упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава;

3.3.4. При поискване да представи с протокол на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ необходимите за извършването на проверката документи в срок до 3 (три) работни дни. След извършване на проверката ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ връща на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ съответните документи с подписването на предавателно-приемателен протокол.

3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

3.4.1. Да получи точно и качествено изпълнение на предмета на договора;

3.4.2. Да получава информация за хода на изпълнението на този договор.

3.4.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и Управляващият орган на ОПАК имат право да искат смяна на одитора/одиторската фирма, поради съображения поставящи под съмнение независимостта и професионализма на одитора/одиторската фирма.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ
България

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

IV. СРОКОВЕ И МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

4.1. Договорът влиза в сила в момента на подписването му и е със срок на действие от 1 /един/ месец след приключване на дейностите по проекта, но не по-късно от 14 календарни дни от приключване на срока на изпълнение на проекта по проект „Електронно правосъдие - проучване и изграждане на единна комуникационна и информационна инфраструктура и единен електронен портал на съдебната власт“, финансиран по Оперативна програма „Административен капацитет“, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, рег. № на договора 13-33-2 от 27.12.2013 г..

4.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изготвя междинни и един окончателен доклад за одитирания проект, като следва:

-междинни одитни доклади – изготвят се и се прилагат към всяко междинно искане за средства, представят се до трето число на месеца, в който ще се изготвя междинно искане на средства. Броят на междинните финансови отчети подлежащи на одит ще зависи от броя на исканията за междинни плащания по проекта до приключване на проектните дейности, като срока за изпълнение ще се уточнява допълнително с одитен план, изготвен от Изпълнителя и съгласуван с Възложителя.

-окончателен одитен доклад – съдържа одитно мнение относно цялостното изпълнение на проекта. Срок за изготвяне: от 1 /един/ месец след приключване на дейностите по проекта,, но не по-късно от 14 календарни дни от приключване на срока на изпълнение на проекта.

4.3. Приемането на извършената работа се извършва чрез подписване на двустранни предавателно-приемателни протоколи за предаване на изготвените одитни доклади. За възложителя протоколите се подписват от ръководителя на проекта и счетоводителя на проекта, а за изпълнителя – от ръководителя на одитния екип.

4.4. Мястото за изпълнението на договора е гр. София, в административната сграда на Висшия съдебен съвет на адрес: гр. София, ул. "Екзарх Йосиф" № 12. Някои от дейностите могат да се извършват в офиса на изпълнителя, ако това е целесъобразно или се налага от спецификата на съответната дейност

V. КОНФЛИКТ НА ИНТЕРЕСИ

5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да предприеме всички необходими мерки за избягване на конфликт на интереси, както и да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ относно обстоятелство, което предизвиква или може да предизвика подобен конфликт.

VI. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

6.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължават да запазят поверителността на всички предоставени документи, информация или други материали за срок не по-малко от три години след приключването на ОПАК, в съответствие с Регламент на Съвета № 1083/2006 г. Европейската комисия има право на достъп до всички документи, предоставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, като спазва същите изисквания за поверителност.

6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира, че е съгласен, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, Управляващият орган на ОПАК, националните одитиращи органи, Европейската комисия, Европейската служба за



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

борба с измамите (OLAF), Европейската сметна палата и външните одитори, да публикуват неговото наименование и адрес, наименованието и резюме на проекта и размера на предоставената безвъзмездна финансова помощ.

6.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ декларира своето съгласие компетентният орган по приходите (по месторегистрацията на бенефициента) да предоставя информация за него на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, Управляващия орган на ОПАК и/или Сертифициращия орган при поискване.

6.4. Във връзка с изпълнението на договора страните се задължават да спазват изискванията за защита на личните данни съобразно разпоредбите на Закона за защита на личните данни.

VII. СЧЕТОВОДНИ ОТЧЕТИ И ФИНАНСОВИ ПРОВЕРКИ

7.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да води точна и редовна документация и счетоводна отчетност, отразяващи изпълнението на договора, използвайки подходяща система за регистрация на документацията. Счетоводните отчети и разходите, свързани с изпълнението на договора, трябва да са в съответствие с изискванията на законодателството и да подлежат на ясно идентифициране и проверка.

7.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ трябва да гарантира, че данните, посочени в исканията за плащане отговарят на тази счетоводна документация, която ще бъде налична до изтичането на сроковете за съхранение на документацията по проекта.

7.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да оказва съдействие на Управляващия орган на ОПАК, националните и европейските съдебни, одитни и контролни органи, включително на Сертифициращия орган по Структурните фондове и Кохезионния фонд на Европейския съюз, на Българският съвет за координация в борбата с правонарушенията, засягащи финансовите интереси на Европейските общности (AEFCOS), на Европейската комисия, както и на Европейската служба за борба с измамите (OLAF) и външни одитори, извършващи проверки за изпълнение на техните правомощия, произтичащи от общностното и българското законодателство за извършване на проверки, инспекции, одит и др. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява достъп до помещенията и до всички документи и бази данни, свързани с финансово-техническото управление на проекта.

7.4. Срокът за съхранение на всички документи, свързани с изпълнението на проекта, е три години след закриването на оперативната програма или за период от 3 години след годината, през която е извършено частично закриване, в съответствие с чл. 90 от Регламент № 1083/2006. Сроковете спират да текат в случай на съдебни процедури или по надлежно обосновано искане на Европейската комисия.

7.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни задължение по този член и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, чието връщане е поискано от съответния орган от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като последица от неизпълнението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. Развалянето на договора не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допуснатото нарушение.

VIII. НЕРЕДНОСТИ

8.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не допуска нередности при изпълнението на договора.

Този документ е създаден в рамките на проект „Електронно правосъдие - проучване и изграждане на единна комуникационна и информационна инфраструктура и единен електронен портал на съдебната власт”, финансиран по Оперативна програма „Административен капацитет”, съфинансирана от Европейския съюз чрез Европейския социален фонд, рег. № на договора 13-33-2 от 27.12.2013 г.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие

ЕСФ
БЪЛГАРИЯ

Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

8.2. „Нередност е всяко нарушение на разпоредба на правото на Европейския съюз, произтичащо от действие или бездействие на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, което има или би имало като последица нанасяне на вреда на общия бюджет на Европейския съюз, като отчете неоправдан разход в общия бюджет”.

8.3. В случай на нередност, допусната или извършена от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, той дължи възстановяването на точния размер на причинената вреда.

8.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възстановяване на неправомерно получени суми, следствие на допусната нередност. Ако сумите не бъдат възстановени в определения от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок, той има право да ги прихване от последващи плащания към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

8.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да развали договора ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ допусне нередност и/или откаже да възстанови получени суми, заедно със съответната лихва, следствие от допусната нередност. Развалянето на договора не освобождава ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от задължението да възстанови получените суми, заедно със съответната лихва, следствие от допусната нередност.

IX. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

9.1. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непредвидено обстоятелство. Никоя от страните не може да се позовава на непредвидено обстоятелство, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непредвиденото обстоятелство.

9.2. Страната, засегната от непредвидено обстоятелство, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непредвидено обстоятелство.

9.3. Докато трае непредвиденото обстоятелство, изпълнението на задължението се спира.

9.4. Не може да се позовава на непредвидено обстоятелство онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

9.5. Липсата на парични средства не представлява непредвидено обстоятелство.

X. НЕУСТОЙКИ

10.1. При забавено изпълнение на възложената услуга или на част от нея от ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ, съгласно сроковете, заложи в договора, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0.3 (нула цяло и три) на сто от цената по договора за всеки просрочен ден, но не повече от 3 (три) на сто от общата стойност на договора.

10.2. При забава в плащането ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,3 (нула цяло и три) на сто от конкретната дължима сума за всеки ден закъснение, но не повече от 3 (три) на сто от стойността на съответното плащане.

10.3. За неизпълнението на други задължения по договора, включително при разпространяване на информация, която се отнася до някоя от страните по договора или е била предоставена във връзка с неговото изпълнение, неизправната страна дължи на



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

изправната неустойка в размер на 0.2 (нула цяло и две) на сто от цената по договора за всяко констатирано нарушение.

XI. ПРЕКРАТЯВАНЕ ИЛИ РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

11.1. Договорът може да бъде прекратен или развален:

- А) По взаимно съгласие между страните, направено писмено;
- Б) От страна на възложителя, по реда на чл. 43, ал. 4 от ЗОП;
- В) Едностранно, с двуседмично писмено предизвестие, ако насрещната страна виновно не изпълнява задължение по договора;

Г) Възложителят може едностранно без предизвестие да прекрати сключеният договор, когато възникнат обстоятелства водещи до конфликт на интереси или свързаност на лицата, съгласно клаузите на договора по ОПАК или при прекратяване на договора по ОПАК.

11.2. При прекратяване или разваляне на договора, страните задължително уреждат и финансовите си взаимоотношения.

11.3. Бенефициентът прекратява едностранно договора, в случаите когато:

- изпълнителят сключи трудов или друг договор за изпълнение на ръководни или контролни функции с лице, работещо по трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;
- изпълнителят сключи договор за консултантски услуги с лице, работещо по трудово или служебно правоотношение в УО на ОПАК, докато заема съответната длъжност и една година след напускането ѝ;

XII. ИЗМЕНЕНИЯ НА ДОГОВОРА

12. Настоящият договор може да бъде изменян само на основанията за това, предвидени в Закона за обществените поръчки.

XIII. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

13.1 Всяка страна се задължава при промяна на адреса и банковите си сметки да уведоми незабавно другата страна.

13.2. Страните ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с него или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие, а при непостигане на съгласие – въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

13.3. За неуредените по настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България – ЗОП, ЗЗД, Търговския закон и др.



Европейски съюз



ОПАК. Експерти в действие



Европейски социален фонд
Инвестиции в хората

XIV. ОБЩИ УСЛОВИЯ

14.1. Договорът влиза в сила от момента на подписването му от страните.

14.2. Настоящият договор се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – два за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и един за **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Техническа спецификация;

Приложение № 2 – Оферта на Изпълнителя;

Приложение № 3 – Ценово предложение на Изпълнителя;

Приложение № 4 – Образец на одитен доклад.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

/...../

заместно съгласно
та 2 от ЗЗЛД

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

/...../

заместно съгласно
та 2 от ЗЗЛД

Гл. счетоводител:

заместно съгласно
та 2 от ЗЗЛД